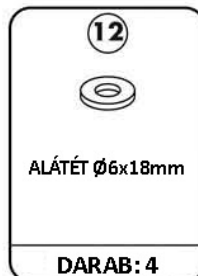
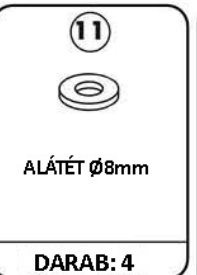
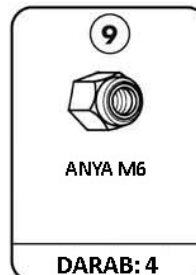
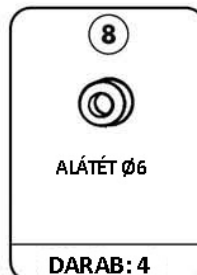
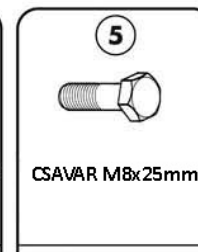
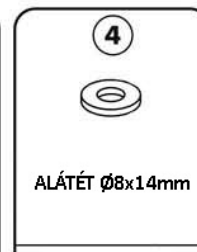
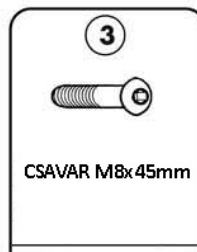


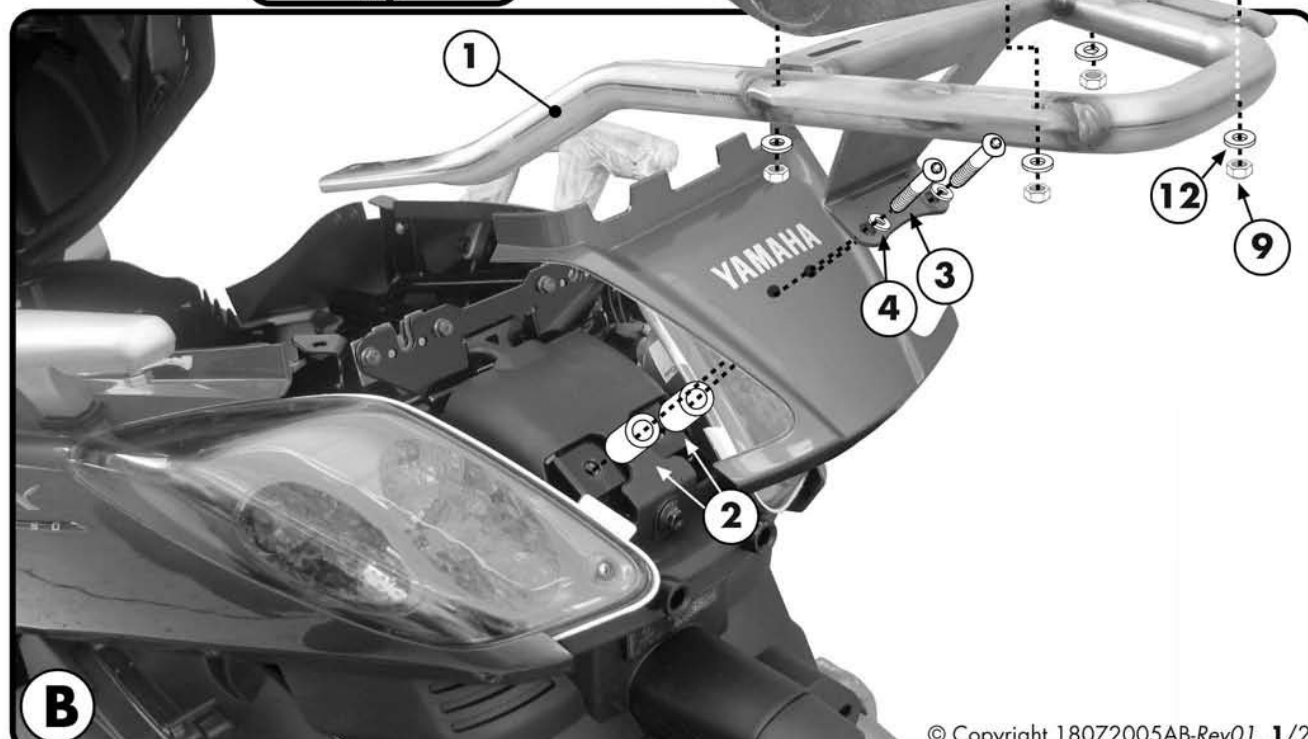
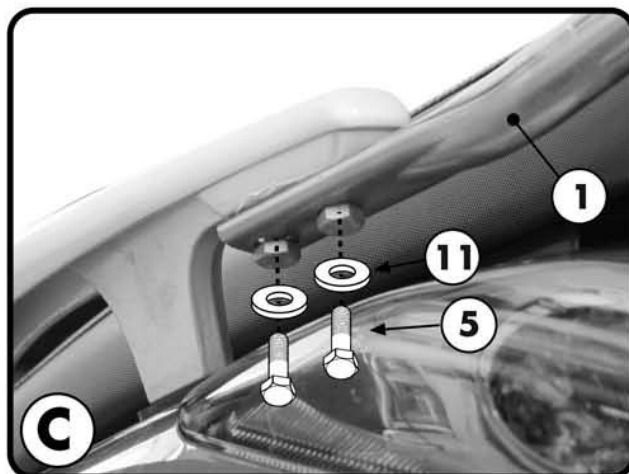
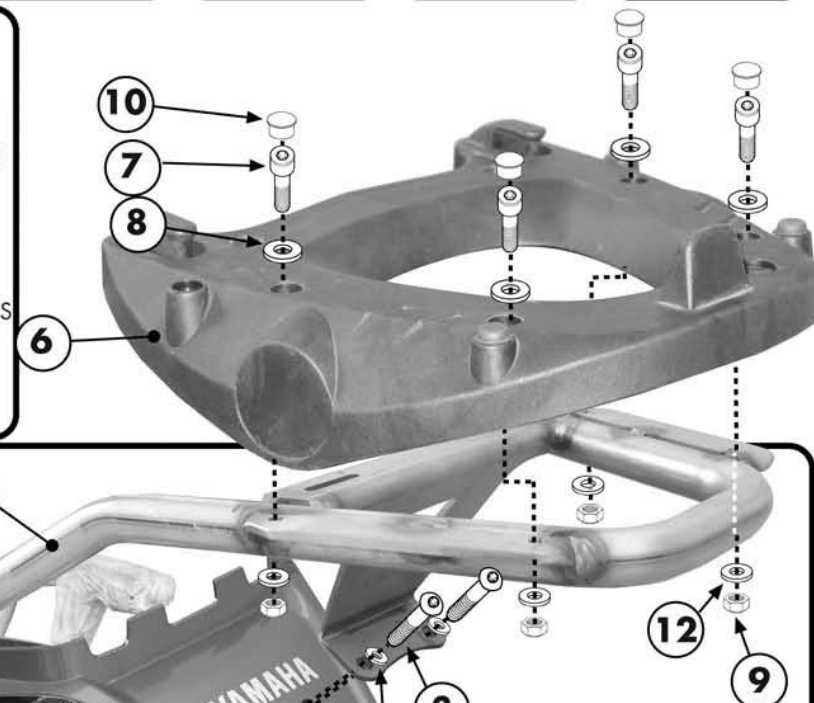
SPECIFIKUS HÁTSÓ DOBOZTARTÓ KONZOL

YAMAHA X-Max 250
2005

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



FIGYELEM:
A CSOMAGTARTÓ
MAXIMÁLIS
TERHELHETŐSÉGE 6Kg.
WARNING:
MAX. LOADING OF THE
CARRIER 6Kg. (13lbs)
ATTENTION: CHARGE
MAXIMALE 6Kg.
ACHTUNG: MAXIMALE
BELASTUNG DES TRÄGERS
6Kg.
¡ATENCIÓN! CARGA
MAXIMA AUTORIZADA
6Kg.



SPECIFIKUS HÁTSÓ DOBOZTARTÓ KONZOL

YAMAHA X-Max 250
2005

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

H FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. TÁVOLÍTSA EL A ROBOGÓ NYERGE ALATTI PANELT ÉS A FAROKIDOMOT;
2. FÚRJA KI AZ IDOMOT AZ „A” ÁBRÁN JELÖLT PONTOTKON, ELŐSZÖR 6mm, MAJD 14mm-ES FÚRÓFEJEL;
3. TEGYE VISSZA A KIFÚRT IDOMOT ÉS ILLESSZE A TÁVTARTÓKAT (N°2) A FURATOKBA, AHOGY A „B” ÁBRA MUTATJA;
4. RÖGZÍTSE A KONZOLT (N°1) A GYÁRI KAPASZKODÓHOZ A „C” ÁBRÁN LÁTHATÓ MÓDON;
5. VÉGÜL ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN CSAVAR SZOROSAN LEGYEN MEGHÚZVA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE BODY PANEL UNDER THE SADDLE OF THE SCOOTER AND REMOVE THE REAR FAIRING;
2. DRILL THE FAIRING AT THE POINTS INDICATED IN PICTURE A FIRST WITH A 6 MM THEN WITH A 14 MM DRILL BIT;
3. NOW REMPLACE THE FAIRING, INSERT THE SPACERS N° 2 IN THE HOLES AND FOLLOW THE INDICATIONS OF PICTURE B;
4. FIX THE CASE CARRIER TO THE ORIGINAL HANDLE BAR AS SHOWN IN PICTURE C;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE DESSOUS DE SELLE DU SCOOTER ET OTER LE CAPOT ARRIERE ;
2. PERCER LE CAPOT D'ABORD AVEC UNE MECHE DE 6MM PUIS AVEC UNE DE 14MM AUX POINTS INDIQUE EN PHOTO A ;
3. REMETTRE LE CAPOT, INSERER LES ENTRETOISES N°2 AUX TROUS ET FAIRE LE MONTAGE PROPOSE EN PHOTO B ;
4. FIXER LE PORTE PAQUET A LA POIGNEE D'ORIGINE COMME INDIQUE EN PHOTO C ;
5. CONTROLER LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE SITZBANKABDECKUNG UND ZIEHEN SIE DIE RÜCKVERKLEIDUNG HERAUS;
2. BOHREN SIE LÖCHER IN DIE VERKLEIDUNG IN DEN VORGESEHENEN PUNKTEN – BILD A - ZUERST MIT EINEM 6MM BOHRER, DANACH MIT EINEM 14 MM BOHRER;
3. POSITIONIEREN SIE DIE VERKLEIDUNG WIEDER AN IHRER STELLE, STECKEN SIE DIE DISTANZSTÜCKE NR. 2 IN DEN LÖCHER HINEIN UND GEHEN SIE MIT DER MONTAGE VON BILD B WEITER;..
4. BEFESTIGEN SIE DEN GEPÄCKTRÄGER AN DEM ORIGINALHANDGRIFF WIE IM BILD C BESCHRIEBEN.
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. DESMONTAR LA PARTE BAJA DEL SILLÍN Y QUITAR EL CARENADO POSTERIOR;
2. PERFORAR EL CARENADO, HACER AGUJEROS CON DIÁMETRO 6 MM. POSTERIORMENTE CON BROCAS DE DIÁMETRO 14 MM EN LOS PUNTOS INDICADOS EN LA FOTO A;
3. MONTAR DE NUEVO EL CARENADO, COLOCAR LOS DISTANCIADORES N° 2 EN LOS ORIFICIOS Y HACER EL MONTAJE COMO INDICA LA FOTO B;
4. ANCLAR EL PORTA-EQUIPAJES AL ASA ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO C;
5. TERMINAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS.